

Switzerland-Zollikofen: Miscellaneous repair and maintenance services**OJ S 162/2014 26/08/2014****Contract notice – utilities****Services****Directive 2004/17/EC****Section I: Contracting entity**

I.1. Name and addresses

Official name: SBB AG Einkauf Infrastruktur Elektroanlagen, Energie und Telecom

Postal address: Industriestrasse 1

Town: Zollikofen

Postal code: 3052

Country: Switzerland

For the attention of: Andréa Vectol

Additional information can be obtained from:

Official name: SBB AG Einkauf Infrastruktur Elektroanlagen, Energie und Telecom

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=833963**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity****I.3. Contract award on behalf of other contracting entities****Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Suivi et entretien des installations de tracés : inspection, service de piquet.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Toute la Suisse (11 lots).

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Entretien et suivi des installations de tracés selon le cahier des charges avec les prestations principales suivantes:

- Inspection annuelle,
- Élaboration d'un service de 24h (organisation du service de piquet),
- Grande inspection (avec/sans système anti-chute),
- Prescription et surveillance des mesures de sécurité pour les ouvriers travaillant à proximité

des voies,

— L'entreprise peut présenter une offre pour un ou plusieurs lots (selon la carte des lots).

II.1.6. CPV code(s)

50800000 Miscellaneous repair and maintenance services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Aucune.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Acceptée.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Conditions générales de participation: expérience dans l'exécution d'inspections, d'entretien et/ou maintenance dans la branche électrique de distribution au réseau de transport.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Critères d'aptitude:

1. Spécifications selon le cahier des charges,
2. Système de management de la qualité et de gestion de la santé et de la sécurité au travail,
3. Système de management de la qualité et environnemental.

Général: l'entreprise dispose de contrats à durée indéterminée pour minimum 3 personnes avec justificatif de leur expertise électrique et minimum 3 personnes instruites (dans le domaine de la construction de lignes).

Pour les lignes à proximité des voies.

L'entreprise dispose de minimum 2 employés avec une formation de chef de sécurité privé.

Pour le contrôle du personnel engagé le permis d'accès aux installations ferroviaires est demandé.

4. Compétences linguistiques : le personnel devra être en mesure de communiquer à l'écrit et à l'oral dans la langue du lieu des installations. La personne de référence de l'entreprise doit avoir de bonnes connaissances d'Allemand à l'écrit et à l'oral.

Justificatifs requis:

Ad 1

Cahier des charges signé.

Ad 2

Justificatif écrit, certificat attestant d'un système de management de la qualité et environnemental..

Ad 3

Justificatif attestant de la compétence de 3 employés, la formation de chef de sécurité privé de 2 employés et le permis d'accès aux installations ferroviaires.

La formation des employés de chef de sécurité privé et le permis d'accès aux installations ferroviaires sont à fournir au début du mandat.

Ad 4

Liste avec nom, fonction, et les compétences linguistiques.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 6.10.2014

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

6.10.2014

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Des offres partielles sont admises.

Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune.

Conditions générales: selon les conditions générales.

Négociations: demeurent réservées.

Conditions régissant la procédure: le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection des travailleurs, les conditions de travail et l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

Autres indications: indication des voies de recours conformément à l'art. 30 LMP, la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa publication, auprès du tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indiquera les conclusions, motifs et moyens de preuve et portera la signature de la partie recourante ou de son mandataire ; y seront jointes une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Publication de référence nationale: Simap de la 25.8.2014, doc. 833963.

Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 15.9.2014.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

25.8.2014